**7. 2020 DRAFT OPERATING AND CAPITAL BUDGET – FINANCE AND
ECONOMIC DEVELOPMENT COMMITTEE
BUDGETS PRÉLIMINAIRES DE FONCTIONNEMENT ET
D'IMMOBILISATIONS DE 2020 - COMITÉ DES FINANCES ET DU
DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE**

COMMITTEE RECOMMENDATIONS

That Council, sitting as Committee of the Whole, approve the Finance and Economic Development Committee 2020 Draft Operating and Capital Budget, as follows:

1. Elected Officials - Operating Resource Requirement (page 2);
2. Office of the City Clerk Budget, as follows;
 - i) User fees (pages 6-7);
 - ii) Operating Resource Requirement (page 5);
3. City Manager's Office - Operating Resource Requirement (page 13);
4. Transportation Services Budget, as follows:
 - a) Rail Construction Program as follows:
 - i) User fees (pages 17-19);
 - ii) Operating Resource Requirement (page 16);
5. Planning, Infrastructure and Economic Development Department Budget, as follows:
 - a) General Manager's Office and Business Support Services – Operating Resources Requirement (page 20);
 - b) Economic Development and Long Range Planning, as follows:

- c) **Corporate Finance – Operating Resource Requirement (page 43);**
- d) **Payroll, Pensions and Benefits Services – Operating Resource Requirement (page 45);**
- 8. **Non-Departmental - Operating Resource Requirement (page 53-55).**
- 9. **Finance and Economic Development Committee Capital Budget (page 56, individual projects listed on pages 108-113)**

RECOMMANDATIONS DU COMITÉ

Que le Conseil, siégeant en comité plénier, approuve le budget provisoire de fonctionnement et d'immobilisations 2020 du Comité des finances et du développement économique, comme suit :

- 1. **Représentants élus – Besoins en ressources de fonctionnement (page 2);**
- 2. **Budget du Bureau du greffier municipal, comme suit :**
 - i) **Frais d'utilisation (pages 6 et 7);**
 - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 5);**
- 3. **Bureau du directeur municipal – Besoins en ressources de fonctionnement (page 13);**
- 4. **Budget de la Direction générale des transports, comme suit :**
 - a) **Programme de construction du train léger, comme suit :**
 - i) **Frais d'utilisation (pages 17-19);**
 - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 16);**
- 5. **Budget de la Direction générale de la planification, de l'infrastructure et du développement économique, comme suit :**

- a) **Bureau du directeur général et Services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement (page 20);**
 - b) **Direction du développement économique et de la planification à long terme, comme suit :**
 - i) **Frais d'utilisation (pages 24-26);**
 - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 23);**
 - c) **Bureau des biens immobiliers municipaux, comme suit :**
 - i) **Frais d'utilisation (page 50);**
 - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 49);**
- 6. Budget de la Direction générale des services novateurs pour la clientèle, comme suit :**
- a) **Bureau du directeur général et Services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement (page 27);**
 - b) **Avocat général – Besoins en ressources de fonctionnement (page 10);**
 - c) **Transformation des services – Besoins en ressources de fonctionnement (page 29);**
 - d) **Services de l'information du public et des relations avec les médias – Besoins en ressources de fonctionnement (page 31);**
 - e) **Ressources humaines – Besoins en ressources de fonctionnement (page 33);**
 - f) **ServiceOttawa, comme suit :**
 - i) **Frais d'utilisation (page 36);**
 - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 35);**
 - g) **Services de l'approvisionnement – Besoins en ressources de**

fonctionnement (page 47);

7. **Budget de la Direction générale des services des finances, comme suit :**
 - a) **Cheffe des finances et trésorière municipale, et Services de soutien aux activités – Besoins en ressources de fonctionnement (page 37);**
 - b) **Services des recettes, comme suit :**
 - i) **Frais d'utilisation (pages 40 et 41);**
 - ii) **Besoins en ressources de fonctionnement (page 39);**
 - c) **Service des finances municipales – Besoins en ressources de fonctionnement (page 43);**
 - d) **Administration de la paie, Régimes de retraite et Avantages sociaux – Besoins en ressources de fonctionnement (page 45);**
8. **Services non liés aux directions générales – Besoins en ressources de fonctionnement (pages 53 à 55);**
9. **Budget d'immobilisations du Comité des finances et du développement économique (page 56) [projets individuels énumérés aux pages 108 à 113].**

DIRECTION TO STAFF

Planning, Infrastructure and Economic Development staff to provide an update on last Term of Council's Strategic Plan Initiative regarding the Innovation Program, which supported new and small businesses.

INSTRUCTIONS AU PERSONNEL

Que le personnel de la Direction générale de la planification, de l'infrastructure et du développement économique fasse le point sur l'initiative de plan stratégique du dernier mandat du Conseil relativement au programme Innovation, qui visait à soutenir les petites et nouvelles entreprises.

DOCUMENTATION/DOCUMENTATION

1. Deputy City Treasurer's Report, Corporate Finance, Finance Services Department, dated November 6, 2019, entitled *Draft 2020 Operating and Capital Budgets (ACS2019-FSD-FIN-0007) (Held on file with the City Clerk)*.

Rapport de la Trésorière municipale adjointe, Finances municipales, Direction générale des services des finances, daté le 6 novembre 2019, intitulé *Budgets préliminaires de fonctionnement et d'immobilisations de 2020 (ACS2019-FSD-FIN-0007) (déposé auprès du greffier municipal)*

2. 2020 Draft Budget Finance and Economic Development Committee (Condensed and Full) (ACS2019-FSD-FIN-0007) (*Held on file with the City Clerk*)

Budgets préliminaires de 2020 du Comité des finances et du développement économique (abrégé) (ACS2019-FSD-FIN-0007) (*déposé auprès du greffier municipal*)

3. Extract of draft Minutes, Finance and Economic Development Committee, 3 December 2019

Extrait de l'ébauche du procès-verbal, Comité des finances et du développement économique, le 3 décembre 2019